



PRECAUCIONES



PRECAUCIÓN Para disminuir el riesgo de choque eléctrico no quite la cubierta, no hay piezas dentro que el usuario pueda reparar, deje todo el mantenimiento a los técnicos calificados.

ADVERTENCIA Para prevenir choque eléctrico o riesgo de incendios no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad. No arroje agua o cualquier otro líquido sobre o dentro de su unidad. Antes de utilizarlo lea todas las advertencias en la guía de operación.

 Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de **VOLTAJE PELIGROSO** que no tiene aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.

 Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la documentación que viene con el producto.

ÍNDICE

	página
Introducción2
Sección de canales3
Controles de la sección principal5
Sección de display7
Sección de salida8
Vista general.9
Conexión inserto.	10
Conexión efectos externos y audífonos <i>phone</i>	10
Conexión grabadora y reproductor	11
Conexión de alimentación principal A C	11
Guía de soldado de plugs y conectores XLR	11
Especificaciones	12
Garantía	13

INTRODUCCIÓN

Felicidades y gracias por adquirir nuestra mezcladora de la familia i-MIX modelo **DK 16** de BACK STAGE. Antes de operar su nueva mezcladora por favor tome su tiempo, lea y familiarícese muy bien con el despliegue de botones, perillas, funciones y su operación. Unos minutos invertidos en esta revisión puede ayudarle a evitar problemas en la operación acerca del producto de alta calidad.

DESEMPACADO

La mezcladora i-MIX modelo **DK 16** de BACK STAGE ha sido cuidadosamente probada y empacada en perfectas condiciones de operación. Revise muy bien los empaques para descartar cualquier posibilidad de daño ocurrido durante el transporte. Si encuentra algún desperfecto inspeccione su mezcladora y verifique que se encuentren los accesorios necesarios para su operación incluidos en su i-MIX. En caso contrario por favor contáctenos y notifique al distribuidor donde compró su unidad para recibir asistencia al respecto.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- NO intente operar esta unidad si el cable de alimentación está roto o dañado.
- NO intente remover o eliminar la terminal aterrizada del cable de alimentación pues se emplea para reducir el riesgo de choque eléctrico o fuego en caso de corto circuito interno.
- Desconecte la alimentación principal antes de hacer cualquier clase de conexión.
- Nunca conecte esta unidad a un controlador de intensidad (*dimmer pack*).
- Monte siempre esta unidad de una manera segura y estable en un lugar que permita una ventilación adecuada. Deje aproximadamente 15 cm (6") entre este equipo y la pared posterior.

- NO intente operar esta unidad si muestra cualquier tipo de daño.
- Esta unidad está diseñada únicamente para aplicaciones en interiores. Emplearla a la intemperie invalida cualquier garantía.
- Desconecte la unidad de la alimentación principal si no va a utilizarla por periodos prolongados de tiempo.
- Coloque los cables de alimentación evitando que puedan ser pisados o dañados por objetos punzo cortantes.
- Puede limpiar la parte exterior de su i-MIX con un paño suave y limpiador neutro siempre que sea necesario.
- Evite ubicar su amplificador cerca de fuentes de calor, calefacciones, salidas de aire caliente o incluso la salida de ventilación de otros equipos que produzcan calor.
- Su equipo deberá ser revisado por personal calificado cuando:
 - A) El cable principal de alimentación esté dañado.
 - B) Cualquier objeto o líquido haya caído al interior del equipo.
 - C) El equipo hubiera sido expuesto a la lluvia o humedad excesiva.
 - D) El equipo muestre señales de operación distintas a las normales o su desempeño sea distinto usual.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Para cualquier sugerencia, consulta o comentario llame al:

+52 (33) 3837-5470 Guadalajara

atencion@back-stage.com.mx

www.back-stage.com.mx

SECCIÓN DE CANALES

FIGURA 1

1. ENTRADA A MIC

Las entradas balanceadas electrónicamente aceptan conectores estándar XLR macho. El pin 1 es tierra, el pin 2 es positivo, el pin 3 es negativo. Usted puede utilizar hasta 60dB de rango dinámico de acuerdo al nivel de señal proporcionado por el control de ganancia [6]. En este conector XLR puede conectar también micrófonos de condensador, interruptor *phantom power* +48V [53].

2. ENTRADA B PLUG

En estos jacks plug de ¼" TRS (*tip/ring/sleeve*), usted puede utilizar entradas balanceadas y no balanceadas.

3. JACKS DE INSERCIÓN INSERT

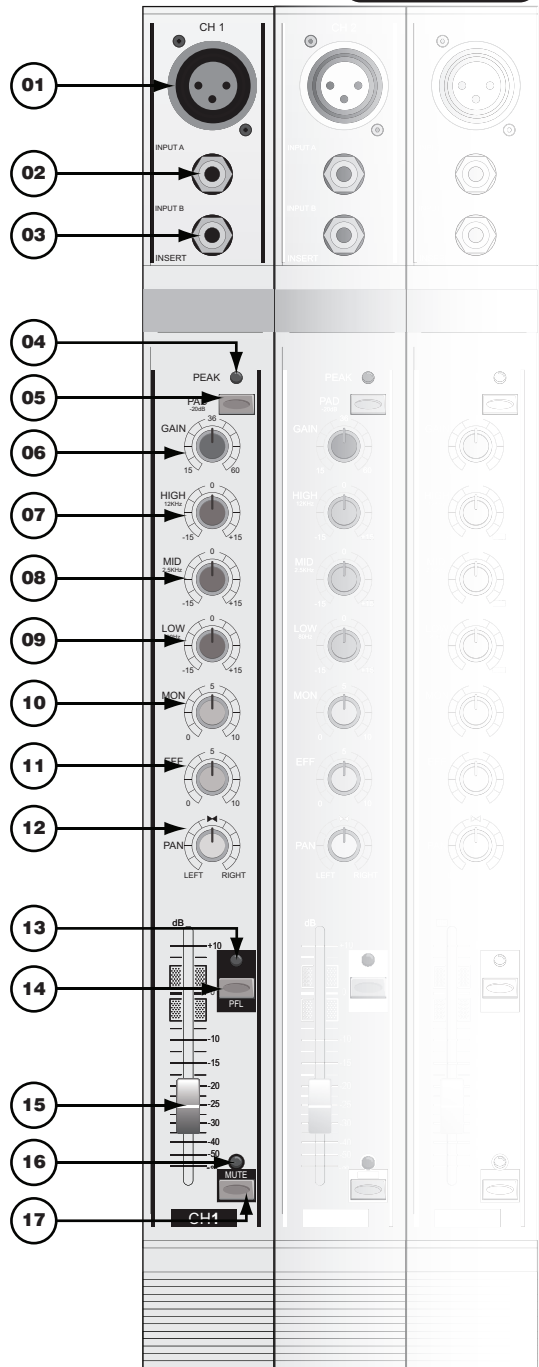
Cada canal tiene su propio *loop* para entrada y salida de señal, en el cual usted puede insertar dispositivos tales como: efectos digitales, ecualizadores, compresores, etc. Esto se logra mediante un cable que utiliza envío (*send*) y regreso (*return*) utilizando un plug de ¼" TRS (*plug estereo*), que está conectado a dos plugs de ¼" TR (*mono*). (Vea *fig. 10* y *diagrama de conexión*). Cuando es conectado de esta manera, tendrá efecto solamente en ese canal, para usar el procesador en más de un canal, la conexión será a través de los envíos auxiliares. (Vea *conexión inserto fig. 6*).

4. INDICADOR DE NIVEL DE PICO PEAK

El led indicador de pico comenzará a encenderse en color rojo cuando la señal llegue 10dB por debajo del nivel del corte (*clipping*).

5. PAD ATENUADOR -20dB

Presione el botón para atenuar la señal de entrada -20dB.



SECCIÓN DE CANALES

6. CONTROL DE GANANCIA

Este control ajusta el nivel de sensibilidad desde -60dB hasta -15dB cuando el PAD de -20dB está activado. Mientras no esté presionado, la señal trabaja desde -40dB hasta +5dB.

7. CONTROL DE ECUALIZACIÓN DE FRECUENCIA ALTA

Este control actúa en 10KHz y provee hasta ± 15 dB de incremento o decremento en la frecuencia señalada.

8. CONTROL DE ECUALIZACIÓN DE FRECUENCIA MEDIA

Este control actúa a 2KHz y provee hasta ± 15 dB en la frecuencia señalada.

9. CONTROL DE ECUALIZACIÓN DE FRECUENCIA GRAVE

Este control actúa en 120Hz y provee hasta ± 15 dB en la frecuencia señalada.

10. CONTROL DE MONITOR MON

Use este control para ajustar el nivel de señal de envío en el canal hasta la salida del monitor (*MON*)

11. CONTROL DE EFECTO EFF CONTROL

Este control regula la cantidad de efecto que lleva ese canal hacia la salida (*eff send*). Cuando usted no usa una fuente externa conectada a su mezcladora, se regula la cantidad de señal en el procesador interno de la mezcladora.

12. CONTROL DE PANE0

El control de paneo envía cantidades de señal variable *post-fader*, a cualquiera de los canales izquierdo y derecho de su mezcladora. En la posición del centro, las cantidades de señal son iguales en ambos canales. Si usted rota el control en cualquier dirección, la señal aumentará disminuyendo la del canal contrario.

13. INDICADOR PFL PRE FADER LISTEN

Este indicador se enciende al presionar el botón PFL de ese canal.

14. BOTÓN PFL PRE FADER LISTEN

Usted puede monitorear a través de sus audífonos la señal de un canal, apagando automáticamente aquellos que no utilizan esta función. Puede utilizar en varios canales la misma función para escuchar los seleccionados, por la toma *phone*.

15. VOLUMEN DEL CANAL CHANNEL FADER

Este potenciómetro deslizante regula la cantidad de señal enviada a la sección maestra. La posición normal de operación es 0dB, entregando una ganancia de 4dB, si es requerido.

16. INDICADOR DE MUTE

Este indicador se encenderá al presionar el botón de mute indicando que ese canal está apagado.

17. BOTÓN MUTE

Al presionar este botón se indica que el canal está apagado.

CONTROLES DE LA SECCIÓN PRINCIPAL

18. CONTROL DE ENVÍO DE EFECTOS SEND

Usando este control usted puede ajustar el nivel de entrada proveniente de su procesador de efectos interno ó externo.

19. CONTROL DE TONOS

Con este control usted puede ajustar en $\pm 15\text{dB}$ la frecuencia de 12KHz.

20. CONTROL DE NIVEL DE EFECTOS

Este control regula la cantidad de efecto enviado a la señal de monitor.

21. CONTROL DE PANELO DE EFECTOS

Usando este control usted puede regular la cantidad de señal proveniente de su aparato de efectos, enviando al canal izquierdo y derecho (*salida principal*).

22. INDICADOR PFL PRE FADER LISTEN

Este indicador se enciende cuando el interruptor PFL es presionado.

23. BOTÓN PFL PRE FADER LISTEN

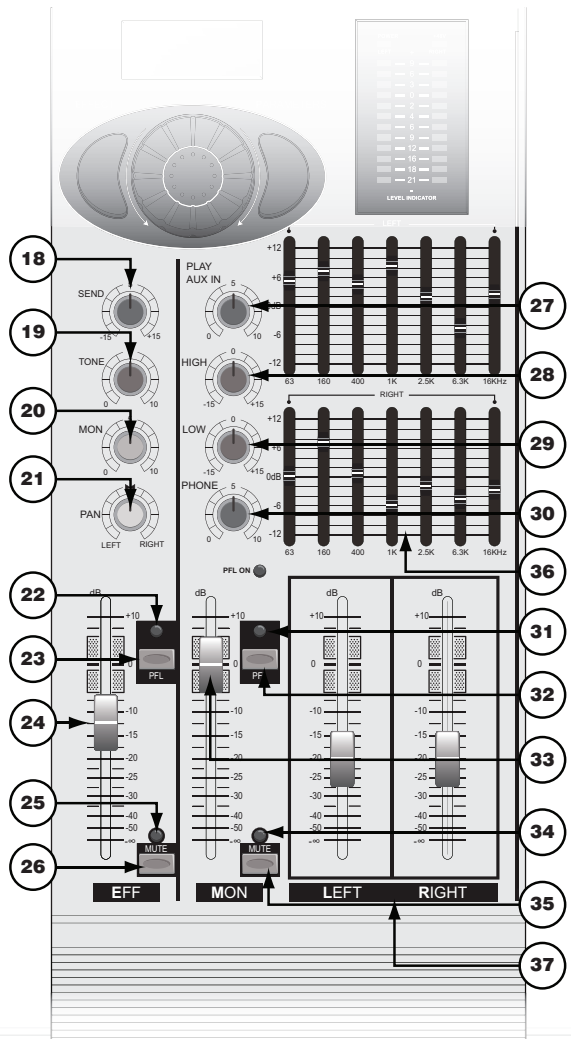
Al presionar el botón PFL usted puede monitorear la señal de su procesador siendo enviada a sus audífonos.

24. CONTROL DE EFECTOS EFFECT FADER

Usando este control usted puede regular la cantidad de efecto deseado hacia la salida principal (*MAIN MIX*)

NOTA: puede usted ajustar la señal de salida de su procesador interno ó externo.

FIGURA 2



CONTROLES DE LA SECCIÓN PRINCIPAL

25. INDICADOR DE MUTE

Este indicador se encenderá cuando es presionado el interruptor de *mute* correspondiente al canal.

26. MUTE

Al activar el botón *mute* se cancela el efecto enviado a la sección principal de los canales izquierdo y derecho.

27. CONTROL DE ENTRADA PLAY/AUX IN

Con este control se regula el nivel de señal que entra a través del auxiliar *in* y también de los jacks tipos RCA (*play*), son enviadas a la mezcla principal [49 y 50].

28. CONTROL DE TONOS AGUDOS DE MONITOR

Al usar éste control, la señal puede disminuir o aumentar hasta $\pm 15\text{dB}$ en una frecuencia central de 10KHz.

29. CONTROL DE TONOS GRAVES DE MONITOR

Al usar éste control, la señal puede disminuir o aumentar hasta $\pm 15\text{dB}$ en una frecuencia central de 120Hz.

30. CONTROL DE VOLUMEN DE AUDÍFONOS PHONE

Usando este control usted puede ajustar el nivel de señal enviada a sus audífonos.

31. INDICADOR PFL PRE-FADER LISTEN

Este indicador se enciende cuando el interruptor PFL es presionado.

32. INTERRUPTOR DE PFL

Presionando este interruptor usted puede monitorear la señal de ese canal (*MON*) siendo enviada a sus audífonos.

33. CONTROL MAESTRO DE MONITOR

Mediante este control usted ajusta la cantidad de señal que es enviada a monitor.

34. INDICADOR DE MUTE DE LA SECCIÓN MAESTRA DE MONITOR

Este indicador se enciende cuando el interruptor de *mute* de la sección maestra de monitor es presionado.

35. MUTE MAESTRO DE MONITOR

Al presionar el interruptor, se cancela la sección maestra de monitor.

36. ECUALIZADOR GRÁFICO DE 7 BANDAS

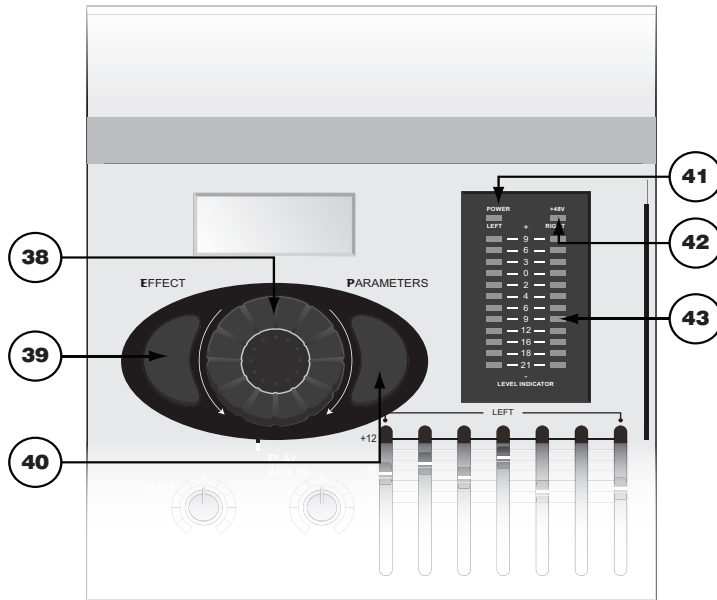
Existe un ecualizador gráfico por cada canal de salida general de la mezcladora (*izquierda. y derecha*). Esos ecualizadores son de 7 bandas, usted puede ajustar desde las frecuencias graves, hasta las frecuencias agudas. Subiendo la perilla por encima de la posición central, incrementa el nivel de señal en la frecuencia y viceversa.

37. CONTROLES MAESTROS DEL VOLUMEN

Mediante estos potenciómetros deslizables usted ajusta el volumen o nivel de señal en su mezcla final.

SECCIÓN DE DISPLAY

FIGURA 3



38. AJUSTE DE PARÁMETROS

Los parámetros de tiempo o el modo de efecto pueden ser seleccionados girando este interruptor. El modo de efecto es cambiado y los parámetros del tiempo pueden ser incrementados o acortados.

39. SELECCIÓN DE EFECTO (EFFECT)

Cuando usted presiona este botón el modo de efecto puede ser seleccionado. La flecha apunta hacia el led de la primera columna.

40. SELECCIÓN DE PARÁMETROS (PARAMETERS)

Cuando usted aprieta este botón los parámetros del tiempo pueden ser editados. La flecha apunta al led de la primera columna.

41. LED DE ENCENDIDO POWER

Este led se iluminará después de encender la fuente de poder de su aparato.

42. LED DE LA FUENTE FANTASMA PHANTOM POWER LED +48V

Este led se iluminará si usted presiona el interruptor de encendido de esta fuente fantasma +48V

proporciona energía a todos los canales de la entrada A (*mic input*) tipo XLR, usted puede conectar micrófonos de condensador a éstas entradas.

NOTA: cuando el interruptor está activado, la mezcladora suministra corriente continua de +48V a las terminales 2 y 3 de la entrada A (*mic input*) tipo XLR.

43. INDICADORES DE NIVEL

Existen 2 segmentos de 12 led's que indican con precisión el nivel de salida que está siendo enviada a los canales izquierdo y derecho en condiciones de trabajo.

44. LÁMPARA DE DJ

Está provista de una salida de 12V y 400mA para facilitar la operación en condiciones de oscuridad.

45. INTERRUPTOR DE LA LÁMPARA DE DJ

Cuando es deslizado y puesto en la posición *off* la lámpara se apaga. Cuando está en *on* se enciende.

SECCIÓN DE SALIDA

46. ENVIÓ DE EFECTOS EFF SEND

Esta salida es para conectar un equipo externo, como un procesador de efectos digital, envíe la señal de su mezcladora (*eff send*) a la entrada de su procesador externo. (Vea fig. 7)

47. RETORNO DE EFECTOS EFF RET

Esta entrada, se utiliza para conectar la salida de su procesador de efectos externo al retorno de la mezcladora *eff ret*. (Vea fig. 7)

48. SALIDA DE MONITOR MON

Esta toma de salida (*MON*) se utiliza para manejar un sistema de monitoreo procedente de la señal de *MON* respectivamente.

49. ENTRADA DE AUXILIAR AUX IN

A este jack se conectan diversos aparatos tales como: CD players, grabadoras, etc. y cuya señal se desee amplificar a través de esta mezcladora.

50. CONECTORES RCA PARA GRABACIÓN Y PARA PLAY PLAY & REC

Jacks tipo RCA conecte salidas (*REC*) a un grabador externo, puede grabar la misma señal que esta saliendo de la mezcla principal. En las entradas (*play*) RCA pueden ser utilizadas para introducir una fuente de sonido estereofónica (*CD* o *DAT*) a su mezcladora. (Vea fig. 8)

NOTA: puede ajustar el nivel de señal con el control *aux in* en la sección de control general *play*.

51. JACK PARA AUDÍFONOS PHONE

Puede monitorear las condiciones de trabajo de su mezcladora a través de sus audífonos. También puede monitorear la sección maestra cuando el botón PFL está apagado; en caso de estar encendido, puede monitorear cualquier canal o varios canales simultáneamente, asignando el PFL a cada canal (Vea fig. 7)

52. SALIDA DE LA MEZCLA GENERAL LEFT & RIGHT MIXER OUTPUT

A estos conectores tipo XLR son conectados los cables que envían la señal a cualquier otro procesamiento o directamente a la sección de amplificación. Usted puede *panear* hacia el canal derecho o izquierdo a través de los *faders* del volumen maestro o principal.

53. INTERRUPTOR DE FUENTE FANTASMA PHANTOM POWER +48V

Este interruptor activa o desactiva la fuente de poder +48V. Envía voltaje a conectores tipo XLR (*canal de entrada*) para los micrófonos de condensador.

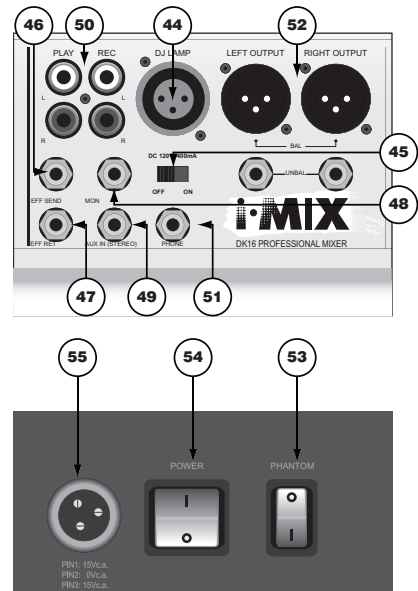
54. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Cuando este interruptor es presionado en la posición de *on*, su mezcladora está lista para operar.

55. SOCKET PARA CABLE DE ALIMENTACIÓN

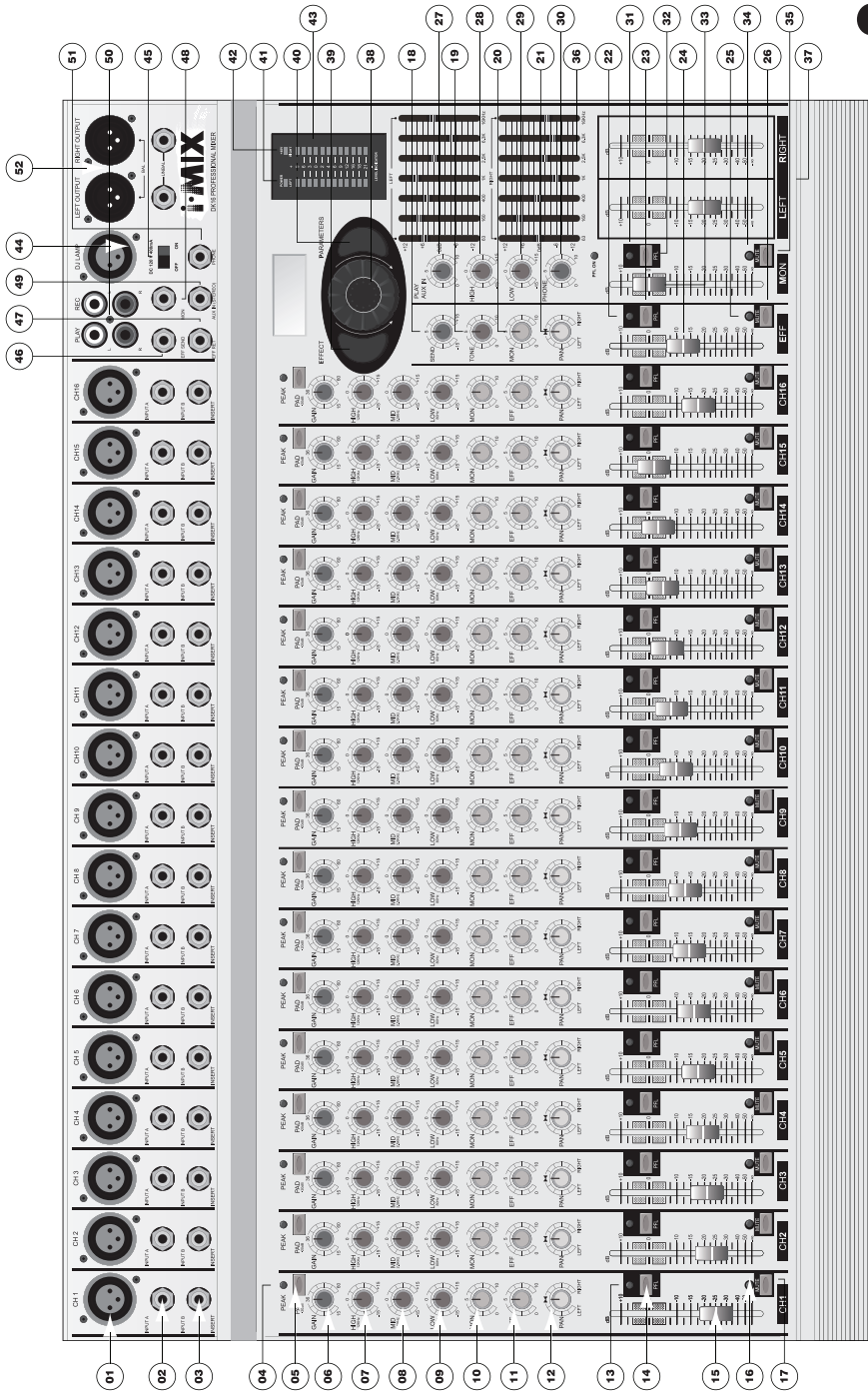
Este socket conecta la fuente externa de energía a su mezcladora. (Vea fig. 9)

FIGURA 4



VISTA GENERAL

FIGURA 5



CONEXION INSERTO

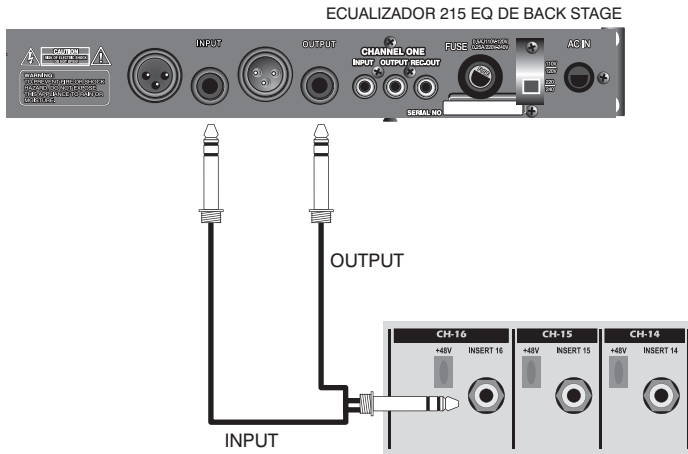


FIGURA 6

CONEXION EFECTOS EXTERNOS Y AUDIFONOS PHONE

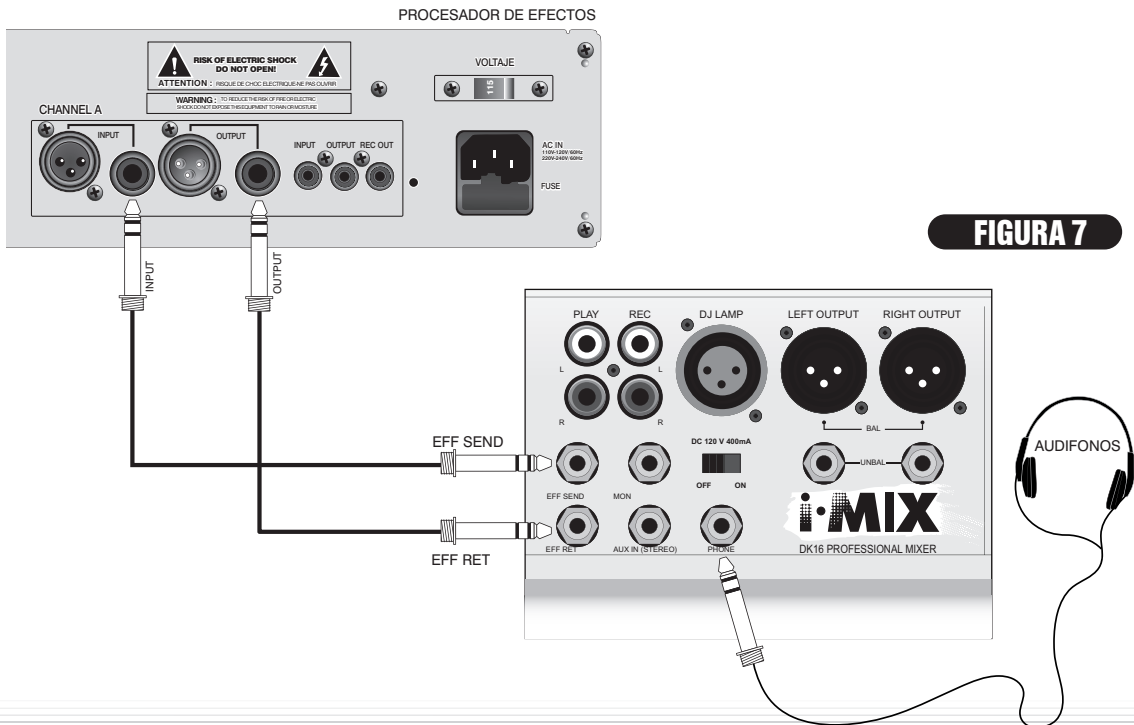


FIGURA 7

CONEXION GRABADORA Y REPRODUCTOR

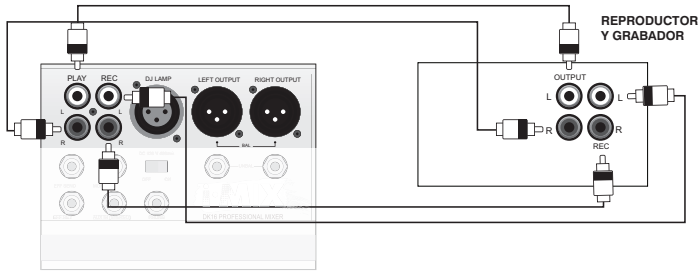


FIGURA 8

CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL AC

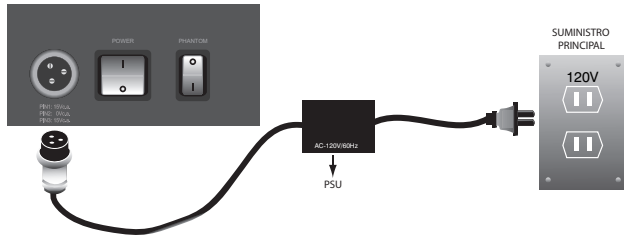
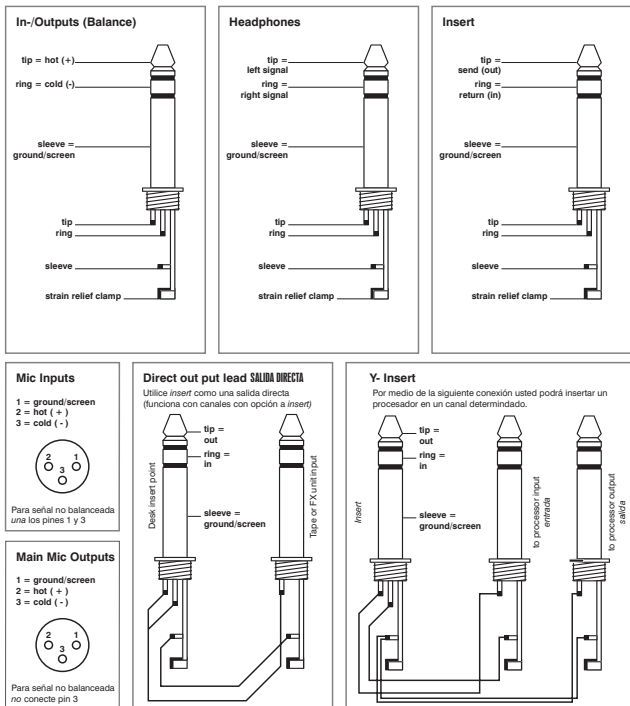


FIGURA 9

GUÍA DE SOLDADO DE PLUGS Y CONECTORES XLR

FIGURA 10



ESPECIFICACIONES

CANALES DE ENTRADA

Modo de Entrada:	Jack Balanceado de 1/4" o entrada para micrófono tipo XLR.
Entrada de Micrófonos:	-120dB μ
Distorsión Armónica Total (THD):	<0,01% (+4dB μ , 1KHz)
Ancho de Banda de Operación de la Consola:	80KHz
Rango de Control de Ganancia:	-5dB ~ +10dB
Entrada Máxima:	+22dB
Rango Control Volumen/Canal:	-85dB ~ +10dB
Rango Envío a Monitor:	-85db ~ 0dB
Rango Envío a Efectos:	-85db ~ 0dB
Max. IN/OUT en Inserción: (Insert)	+22 dB μ
Cross-Talk Canal/Canal:	\leq -95dB (1KHz)

ECUALIZACIÓN

Frecuencia Central Tonos Agudos:	12KHz \pm 15dB, Q Fixed at 2 OCT
Frecuencia Central Tonos Medios:	2.5KHz \pm 15dB, Q Fixed at 1 OCT
Frecuencia Central Tonos Graves:	120Hz \pm 15dB, Q Fixed at 2 OCT

SALIDA DE MONITOR

Salida de Monitor Máxima:	+22dB μ
Frec. Central Tonos Agudos/Monitor:	\pm 15dB, 8KHz
Frec. Central Tonos Graves/Monitor:	\pm 15dB, 120KHz

ENTRADAS AUXILIARES

MAX AUX Input:	+22dB μ
Play IN:	+10dB μ
Rango de Ganancia en AUX:	-85dB ~ 0dB

SALIDA DE MEZCLADORA

Salida Máxima:	(+22dB μ , Balance XLR&1/4" jack)
7 Bandas de Ecuación Gráfica	2.5 multiple freq, Q fixed at 10 OCT, \pm 12dB
Relación Señal/Ruido	-90dBr (ref: +4dB μ)
Distorsión Armónica Total (THD):	0,01%, 1KHz/+4dB μ
Respuesta de Frecuencia:	20Hz ~ 40KHz \pm 1dB, 10Hz ~ 120KHz \pm 3dB

EFFECTOS

Efectos SEND/RETURN:	+10dB μ
Effect Tone:	\pm 12dB, 8KHz
Ganancia de Effect Send:	-85dB ~ 0dB
Ganancia de Effect Return:	-85dB ~ 0dB

CARACTERÍSTICAS FÍSICAS

Ancho:	380mm
Largo:	565mm
Alto:	68mm
Peso:	8.8Kg

SUMINISTRO DE CORRIENTE

México:	127Vc.a. 60Hz 50W
----------------	-------------------

GARANTÍA

SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V. garantiza este producto por un periodo de 6 (seis) meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra bajo la siguientes

CONDICIONES:

1. Cualquier defecto de fabricación que aparezca dentro del periodo de garantía deberá ser manifestado de inmediato a **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** para que en su horario de servicio haga los ajustes y reparaciones necesarias.

2. **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.** se compromete a reparar o cambiar el producto a elección de **SENSEY ELECTRONICS S.A. de C.V.**, así como las piezas y componentes defectuosos del mismo sin ningún cargo para el consumidor, exceptuando los gastos derivados por fletes y transporte.

3. El tiempo de reparación en ningún caso podrá ser mayor de 30 días a partir de la recepción del producto por parte de **SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.**

4. Para hacer efectiva esta garantía es suficiente la presentación de ésta póliza o la factura de compra. En caso de pérdida de esta garantía el distribuidor podrá reponerla por una nueva con la presentación de la factura.

5. El aparato deberá ser entregado junto con esta póliza en nuestro centro de recepción ubicado en: López Cotilla No. 73-A, Col. Centro, Guadalajara, Jalisco, C.P. 44100. En caso de que alguno de nuestros productos requiera servicio y se encuentre fuera de la ciudad de Guadalajara, Jalisco, la garantía se hará efectiva en la casa comercial donde se adquirió.

ESTA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

A. Cuando el aparato ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.

B. Cuando NO ha sido operado de acuerdo con el instructivo.

C. Cuando ha sufrido deterioro por causas atribuibles al consumidor.

D. Cuando el producto ha tratado de ser reparado por personas ajenas a **SENSEY ELECTRONICS S.A. de C.V.**

HECHO EN MÉXICO

SENSEY ELECTRONICS S.A. DE C.V.

Prol. Parras No. 2001-1,
Col. El Álamo, C.P.45560,
Tlaquepaque, Jalisco, México
Tel. +52 (33) 3837-5470
Parque Industrial Santa Rosa
ventas@sensey.com.mx
www.sensey.com.mx

DATOS DEL USUARIO

Nombre:

Dirección:

Colonia:

C.P.:

Ciudad:

Estado:

Teléfono:

Fax:

DATOS DE LA CASA COMERCIAL

Nombre:

Dirección:

Fecha de venta:

Modelo:

No. de serie:

Sello: